

.....
 (Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZWISCHENZEUGNIS im ersten Schuljahr

.....
 (Vorname und Familienname)

geboren am in,

besucht im Schuljahr das erste Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern werden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-		
Einführung in das Übersetzen	-	-		
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-		
Fachgebiet:			Allgemeinbildende Fächer:	
Fachkunde und Fachterminologie (deutsch)	-		Deutsch	-
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Politik und Gesellschaft	-
			Informationsverarbeitung	-

Bemerkungen²

.....
 -/-

.....
 Ort, Datum

Schulleitung³

(Siegel)

Klassenleitung³

.....
 (Vor- und Familienname)

.....
 (Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Die eigenhändige Unterschrift kann durch „gez. <Name und Amtsbezeichnung>“ ersetzt werden.

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZWISCHENZEUGNIS im zweiten Schuljahr

(Vorname und Familienname)

geboren am in

besucht im Schuljahr das zweite Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern werden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-		
Auslandskunde (fremdsprachig)	-	-		
Fachgebiet:			Allgemeinbildende Fächer:	
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Deutsch	-
			Informationsverarbeitung	-

Bemerkungen:²

Ort, Datum

Schulleitung³

(Siegel)

Klassenleitung³

(Vor- und Familienname)

(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Die eigenhändige Unterschrift kann durch „gez. <Name und Amtsbezeichnung>“ ersetzt werden.

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZWISCHENZEUGNIS

für
Euro-Korrespondenten/Euro-Korrespondentinnen

(Vorname und Familienname)

geboren am in

besucht im Schuljahr im Rahmen der Ausbildung zum Euro-Korrespondenten/ zur Euro-Korrespondentin das dritte Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern werden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

Weitere Erste Fremdsprache

Allgemeine Sprachgrundlagen

-

Korrespondenz (zweisprachig)

-

Mündliche Sprachbeherrschung
und Gesprächsdolmetschen

-

Auslandskunde (fremdsprachig)

-

Übersetzen aus der
Fremdsprache (gemein- und
fachsprachliche Texte)

-

Fachgebiet:

Übersetzen in die Fremdsprache
(gemein- und fachsprachliche
Texte)

-

Übungen zur Fachkunde und
Fachterminologie
(zweisprachig)

-

Wirtschaftsfächer:

Allgemeine Wirtschaftslehre

-

Außenwirtschaft

-

Rechnungswesen

-

Bemerkungen²

.....
-/-

.....
Ort, Datum

Schulleitung³

(Siegel)

Klassenleitung³

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

²Ggf. streichen.

³Die eigenhändige Unterschrift kann durch „gez. <Name und Amtsbezeichnung>“ ersetzt werden.

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZWISCHENZEUGNIS über den einjährigen Aufbau-Ausbildungsgang

(Vorname und Familienname)

geboren am in

besucht im Schuljahr im Rahmen des Aufbau-Ausbildungsgangs das dritte Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern werden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-		
Auslandskunde (fremdsprachig)	-		
Fachgebiet:			
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-		

Bemerkungen²

-/-

Ort, Datum

Schulleitung³

(Siegel)

Klassenleitung³

(Vor- und Familienname)

(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Studententafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Die eigenhändige Unterschrift kann durch „gez. <Name und Amtsbezeichnung>“ ersetzt werden.

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

JAHRESZEUGNIS

über das erste Schuljahr

(Vorname und Familienname)

geboren am in

besuchte im Schuljahr das erste Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-		
Einführung in das Übersetzen	-	-		
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-		
Fachgebiet:			Allgemeinbildende Fächer:	
Fachkunde und Fachterminologie (deutsch)	-		Deutsch	-
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Politik und Gesellschaft	-
			Informationsverarbeitung	-

Bemerkungen²

.....

-/-

Die Erlaubnis zum Vorrücken in das zweite Schuljahr hat³ erhalten.

Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Klassenleitung

(Vor- und Familienname)

(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Vor- und Nachnamen ergänzen.

(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

JAHRESZEUGNIS über das zweite Schuljahr

(Vorname und Familienname)

geboren am in

besuchte im Schuljahr das zweite Schuljahr der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-	Jahresnote	-
Auslandskunde (fremdsprachig)	-	-		(x,xx)
Fachgebiet:			Allgemeinbildende Fächer:	
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Deutsch	-
Jahresnote	-	-	Informationsverarbeitung	-
	(x,xx)	(x,xx)		

Bemerkungen:²

-/-

Die Abschlussprüfung hat³ nicht bestanden.² Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [einmal/nicht mehr] wiederholt werden.²

.....
Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Klassenleitung

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Vor- und Nachnamen ergänzen.

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

JAHRESZEUGNIS
über das dritte Schuljahr
(Ausbildung zum Euro-Korrespondenten/ zur Euro-Korrespondentin)

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

besuchte im Schuljahr im Rahmen der Ausbildung zum Euro-Korrespondenten/zur Euro-Korrespondentin das dritte Schuljahr an der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe.

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

Weitere Erste Fremdsprache

Allgemeine Sprachgrundlagen	-	Korrespondenz (zweisprachig)	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	Auslandskunde (fremdsprachig)	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Fachgebiet:	
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-
Jahresnote	-		
	(x,xx)		

Wirtschaftsfächer:

Allgemeine Wirtschaftslehre	-	...
Außenwirtschaft	-	...
Rechnungswesen	-	...
Jahresnote	-	
	(x,xx)	

Bemerkungen²

.....
 -/-

Die Abschlussprüfung hat³ nicht bestanden.² Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [einmal/nicht mehr] wiederholt werden.²

.....
 Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Klassenleitung

.....
 (Vor- und Familienname Schulleitung)

.....
 (Vor- und Familienname Klassenleitung)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf streichen.

³ Vor- und Nachnamen ergänzen.

.....
 (Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZEUGNIS

über das dritte Schuljahr (einjähriger Aufbau-Ausbildungsgang)

.....
 (Vorname und Familienname)

geboren am in,

besuchte im Schuljahr im Rahmen des einjährigen Aufbau-Ausbildungsgangs das dritte Schuljahr an der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe. Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

Leistungen in den Pflichtfächern¹

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	Jahresnote	-
			(x, xx)
Auslandskunde (fremdsprachig)	-		
Fachgebiet:			
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-		
Jahresnote	-		
			(x, xx)

Bemerkungen²

-/-

Die Abschlussprüfung hat³ nicht bestanden. Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [einmal/nicht mehr] wiederholt werden.²

.....
Ort, Datum

Schulleitung

(Siegel)

Klassenleitung

.....
(Vor- und Familienname Schulleitung)

.....
(Vor- und Familienname Klassenleitung)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

² Ggf. streichen.

³ Vor- und Nachnamen ergänzen.

Aufgrund der erzielten Leistungen ist¹ berechtigt, die Berufsbezeichnung

**Staatlich geprüfter Fremdsprachenkorrespondent/
Staatlich geprüfte Fremdsprachenkorrespondentin**

zu führen.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen²

.....

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung³

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ABSCHLUSSZEUGNIS

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe besucht und sich der staatlichen

Abschlussprüfung für Fremdsprachekorrespondenten und Fremdsprachenkorrespondentinnen

in der Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet und in der
..... Fremdsprache mit Erfolg unterzogen.

I.

Im zweiten Schuljahr hat¹ folgende Ergebnisse erzielt:

Leistungen in den Pflichtfächern⁴

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	-	Jahresnote	-
				(x,xx)
Auslandskunde (fremdsprachig)	-	-		
Fachgebiet:			Allgemeinbildende Fächer:	
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-	-	Deutsch	-
			Informationsverarbeitung	-
Jahresnote	-	-		
	(x,xx)	(x,xx)		

II.

In der Abschlussprüfung hat¹ folgende Ergebnisse erzielt:

Erste Fremdsprache		Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache	
Schriftlicher Teil:					
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-		-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenz- texten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-		-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-		-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-		-		
Mündlicher Teil:					
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-		-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-		-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-		-		
Gesamtnote	-		-	Gesamtnote	-
	(x,xx)		(x,xx)		(x,xx)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Vor- und Nachnamen ergänzen.

² Ggf. streichen.

³ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

⁴ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ABSCHLUSSZEUGNIS

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in

hat sich im Schuljahr an der oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe
als¹ der staatlichen

Abschlussprüfung für Fremdsprachenkorrespondenten/ Fremdsprachenkorrespondentinnen

in der Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet und in der
..... Fremdsprache mit Erfolg unterzogen.

I.

In der Abschlussprüfung hat² folgende Ergebnisse erzielt:³

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Schriftlicher Teil:				
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-	-		
Mündlicher Teil:				
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)
			Informationsverarbeitung	-

Aufgrund der erzielten Leistungen ist² berechtigt, die Berufsbezeichnung

Staatlich geprüfter Fremdsprachenkorrespondent/ Staatlich geprüfte Fremdsprachenkorrespondentin

zu führen.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen⁴

.....

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung⁵

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Bezeichnung „anderer Bewerber“ oder „andere Bewerberin“ oder eine sonstige Bezeichnung ist von der Schule auszuwählen.

² Vor- und Nachnamen ergänzen.

³ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

⁴ Ggf. streichen.

⁵ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

Aufgrund der erzielten Leistungen ist¹ berechtigt, die Berufsbezeichnung

**Staatlich geprüfter Euro-Korrespondent/
Staatlich geprüfte Euro-Korrespondentin**

zu führen.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen²

.....

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung³

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ABSCHLUSSZEUGNIS
für
Euro-Korrespondenten/ Euro-Korrespondentinnen

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe besucht
und sich der staatlichen

Abschlussprüfung für Euro-Korrespondenten/ Euro-
Korrespondentinnen

in der weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet
..... mit Erfolg unterzogen.

I.

Im dritten Schuljahr hat¹ folgende Ergebnisse erzielt:⁴

Weitere Erste Fremdsprache

Allgemeine Sprachgrundlagen

Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen

Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)

Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)

Jahresnote

(x,xx)

Wirtschaftsfächer:

Allgemeine Wirtschaftslehre

Außenwirtschaft

Rechnungswesen

Jahresnote

(x,xx)

Korrespondenz (zweisprachig)

Auslandskunde (fremdsprachig)

Fachgebiet:

Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)

II.

In der Abschlussprüfung hat¹ folgende Ergebnisse erzielt:⁴

Weitere Erste Fremdsprache

Schriftlicher Teil:

Übersetzen eines Textes
allgemeinsprachlicher Art aus der
Fremdsprache [] -

Übersetzen eines dem
Fachgebiet [] -

.....
entnommenen Textes in die
Fremdsprache

Übersetzen eines dem
Fachgebiet [] -
.....
entnommenen Textes aus der
Fremdsprache

Übersetzen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache, [] -
Zusammenfassen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache und Erstellen
eines Briefs in der
Fremdsprache

Mündlicher Teil:

Gespräch in berufsbezogenen
Situationen und zu
landeskundlichen Themen [] -

Dolmetschen eines Gesprächs [] -

Fragen zur Fachkunde im
Fachgebiet [] -
..... und
zur Fachterminologie in der
Fremdsprache

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Wirtschaftsfächer:

Schriftlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Rechnungswesen [] -

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Mündlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Vor- und Nachnamen ergänzen.

² Ggf. streichen.

³ Schulleitung entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

⁴ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ABSCHLUSSZEUGNIS
für
Euro-Korrespondentinnen/Euro-Korrespondenten

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat sich im Schuljahr an der oben genannten Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe
als¹ der staatlichen

**Abschlussprüfung für Euro-Korrespondenten/
Euro-Korrespondentinnen**

in der weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet
mit Erfolg unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat² folgende Ergebnisse erzielt:³

Weitere Erste Fremdsprache

Schriftlicher Teil:

Übersetzen eines Textes
allgemeinsprachlicher Art aus der
Fremdsprache [] -

Übersetzen eines dem
Fachgebiet
entnommenen Textes aus der
Fremdsprache [] -

Mündlicher Teil:

Gespräch in berufsbezogenen
Situationen und zu
landeskundlichen Themen [] -

Dolmetschen eines Gesprächs [] -

Fragen zur Fachkunde im
Fachgebiet
und zur Fachterminologie in der
Fremdsprache [] -

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Wirtschaftsfächer:

Schriftlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Rechnungswesen [] -

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Übersetzen eines dem
Fachgebiet
entnommenen Textes in die
Fremdsprache [] -

Übersetzen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache,
Zusammenfassen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache und Erstellen
eines Briefs in der
Fremdsprache [] -

Mündlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Aufgrund der erzielten Leistungen ist² berechtigt, die Berufsbezeichnung

Staatlich geprüfter Euro-Korrespondent/ Staatlich geprüfte Euro-Korrespondentin

zu führen.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen⁴

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung⁵

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Die Bezeichnung „anderer Bewerber“ oder „andere Bewerberin“ oder eine sonstige Bezeichnung ist von der Schule auszuwählen.

² Vor- und Nachnamen ergänzen.

³ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

⁴ Ggf. streichen.

⁵ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen¹

.....
-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

Schulleitung²

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZEUGNIS **über den Abschluss des** **Aufbau-Ausbildungsgangs**

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr.....die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe
besucht und sich in einem Aufbau-Ausbildungsgang einer Prüfung [in der weiteren Ersten Fremdsprache
..... mit dem Fachgebiet/ in der weiteren Zweiten
Fremdsprache/ in der weiteren Ersten Fremdsprache mit
dem Fachgebiet sowie in der weiteren Zweiten Fremdsprache
.....]³ mit Erfolg unterzogen.

I.

Im Aufbau-Ausbildungsgang hat⁴ folgende Ergebnisse erzielt:⁵

Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache	
Allgemeine Sprachgrundlagen	-	Allgemeine Sprachgrundlagen	-
Mündliche Sprachbeherrschung und Gesprächsdolmetschen	-	Korrespondenz	-
Übersetzen aus der Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Übersetzung und Textproduktion	-
Übersetzen in die Fremdsprache (gemein- und fachsprachliche Texte)	-	Mündliche Sprachbeherrschung	-
Korrespondenz (zweisprachig)	-	Jahresnote	-
			(x, xx)
Auslandskunde (fremdsprachig)	-		
Fachgebiet:			
Übungen zur Fachkunde und Fachterminologie (zweisprachig)	-		
Jahresnote	-		
	(x, xx)		

II.

In der Abschlussprüfung hat⁴ folgende Ergebnisse erzielt:⁵

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
Schriftlicher Teil:			
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-		
Mündlicher Teil:			
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Ggf. streichen.

² Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

³ Nichtzutreffendes streichen.

⁴ Vor- und Nachnamen ergänzen.

⁵ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Studententafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

Der Abschluss ist im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen¹

.....

-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

Schulleitung²

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

ZEUGNIS **über den Abschluss des** **Aufbau-Ausbildungsgangs**

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat sich im Schuljahr an der oben genannten Berufsfachschule für
Fremdsprachenberufe als³ in einem Aufbau-Ausbildungsgang einer Prüfung [in der
weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet/ in
der weiteren Zweiten Fremdsprache/ in der weiteren Ersten Fremdsprache
..... mit dem Fachgebiet sowie in der weiteren Zweiten
Fremdsprache]⁴ mit Erfolg unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat⁵ folgende Ergebnisse erzielt:⁶

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
Schriftlicher Teil:			
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-		
Mündlicher Teil:			
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Ggf. streichen.

² Schulleitung entfällt, wenn Person identisch mit Vorsitzendem Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

³ Die Bezeichnung „anderer Bewerber“ oder „andere Bewerberin“ oder eine sonstige Bezeichnung ist von der Schule auszuwählen.

⁴ Nichtzutreffendes streichen.

⁵ Vor- und Nachname ergänzen.

⁶ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Studententafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

Vorbemerkung [nicht abdrucken]:

- Dokument besteht aus 4 DIN-A4-Seiten
- Erste Seite ist eine Leerseite

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

BESCHEINIGUNG

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr [die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe
besucht und / als andere Bewerberin/anderer Bewerber]¹ sich der staatlichen

Abschlussprüfung für Fremdsprachenkorrespondenten/ Fremdsprachenkorrespondentinnen

in der Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet
und in derFremdsprache unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat² folgende Ergebnisse erzielt:³

	Erste Fremdsprache	Weitere Erste Fremdsprache		Zweite Fremdsprache
Schriftlicher Teil:				
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-	-		
Mündlicher Teil:				
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)

Aufgrund der erzielten Leistungen hat² die Staatliche Abschlussprüfung für Fremdsprachenkorrespondenten/Fremdsprachenkorrespondentinnen nicht bestanden.

Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [noch einmal/nicht mehr]¹ wiederholt werden.

Bemerkungen:⁴

.....
-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung⁵

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Nichtzutreffendes streichen.
² Vor- und Nachnamen ergänzen.
³ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.
⁴ Ggf. streichen.
⁵ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit dem Vorsitzenden Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

Vorbemerkung [nicht abdrucken]:

- Dokument besteht aus 4 DIN-A4-Seiten
- Erste Seite ist eine Leerseite

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

BESCHEINIGUNG

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr [die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe
besucht und / als andere Bewerberin/anderer Bewerber]¹ sich der staatlichen

Abschlussprüfung für Euro-Korrespondenten/ Euro-Korrespondentinnen

in der weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet
.....unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat² folgende Ergebnisse erzielt:³

Weitere Erste Fremdsprache

Schriftlicher Teil:

Übersetzen eines Textes
allgemeinsprachlicher Art aus der
Fremdsprache [] -

Übersetzen eines dem
Fachgebiet
entnommenen Textes aus der
Fremdsprache [] -

Mündlicher Teil:

Gespräch in berufsbezogenen
Situationen und zu
landeskundlichen Themen [] -

Dolmetschen eines Gesprächs [] -

Fragen zur Fachkunde im
Fachgebiet
und zur Fachterminologie in der
Fremdsprache [] -

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Wirtschaftsfächer:

Schriftlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Rechnungswesen [] -

Gesamtnote [] -

(x,xx)

Übersetzen eines dem
Fachgebiet
entnommenen Textes in die
Fremdsprache [] -

Übersetzen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache,
Zusammenfassen eines
Korrespondenztextes aus der
Fremdsprache und Erstellen
eines Briefs in der
Fremdsprache [] -

Mündlicher Teil:

Allgemeine Wirtschaftslehre [] -

Außenwirtschaft [] -

Aufgrund der erzielten Leistungen hat² die Staatliche Abschlussprüfung für Euro-Korrespondenten/Euro-Korrespondentinnen nicht bestanden.

Die Abschlussprüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [noch einmal/nicht mehr]¹ wiederholt werden.

Bemerkungen:⁴

.....
-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses
(Siegel)

Schulleitung⁵

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Nichtzutreffendes streichen.

² Vor- und Nachnamen ergänzen.

³ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

⁴ Ggf. streichen.

⁵ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit dem Vorsitzenden Mitglied des Prüfungsausschusses ist.

Vorbemerkung [nicht abdrucken]:

- Dokument besteht aus 4 DIN-A4-Seiten
- Erste Seite ist eine Leerseite

.....
(Amtliche Bezeichnung der Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe, Schulort)

BESCHEINIGUNG

.....
(Vorname und Familienname)

geboren am in,

hat im Schuljahr [die oben genannte Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe besucht und / als andere Bewerberin/anderer Bewerber]¹ sich

in einem Aufbau-Ausbildungsgang einer Prüfung in der [weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet / in der weiteren Zweiten Fremdsprache / in der weiteren Ersten Fremdsprache mit dem Fachgebiet sowie in der weiteren Zweiten Fremdsprache]¹ unterzogen.

In der Abschlussprüfung hat² folgende Ergebnisse erzielt:³

	Weitere Erste Fremdsprache		Weitere Zweite Fremdsprache
Schriftlicher Teil :			
Übersetzen eines Textes allgemeinsprachlicher Art aus der Fremdsprache	-	Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes aus der Fremdsprache	-		
Übersetzen eines dem Fachgebiet entnommenen Textes in die Fremdsprache	-		
Übersetzen, Zusammenfassen von Korrespondenztexten aus der Fremdsprache und Erstellen eines Briefs in der Fremdsprache	-		
Mündlicher Teil:			
Gespräch in berufsbezogenen Situationen und zu landeskundlichen Themen	-	Übersetzungs- und Verständnisfragen zu einem allgemeinen Text und Gespräch in einer berufsbezogenen Situation	-
Dolmetschen eines Gesprächs	-		
Fragen zur Fachkunde im Fachgebiet und zur Fachterminologie in der Fremdsprache	-		
Gesamtnote	- (x,xx)	Gesamtnote	- (x,xx)

Aufgrund der erzielten Leistungen hat² die
Prüfung im Aufbau-Ausbildungsgang nicht bestanden.

Die Prüfung kann gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG [noch einmal/nicht mehr]¹ wiederholt werden.

Bemerkungen:⁴

.....
-/-

.....
Ort, Datum

Vorsitzendes Mitglied des Prüfungsausschusses

Schulleitung⁵

(Siegel)

.....
(Vor- und Familienname)

.....
(Vor- und Familienname)

Diesem Zeugnis liegt die Berufsfachschulordnung Ernährung und Versorgung, Kinderpflege, Sozialpflege, Hotel- und Tourismusmanagement, Informatik und Fremdsprachenberufe (Berufsfachschulordnung – BFSO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

¹ Nichtzutreffendes streichen.

² Vor- und Nachnamen ergänzen.

³ Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben.

⁴ Ggf. streichen.

⁵ Schulleitung und Unterzeichner entfällt, wenn Person identisch mit dem Vorsitzenden Mitglied des Prüfungsausschusses ist.